

## GUÍA DOCENTE

### DENOMINACIÓN DE LA ASIGNATURA

Denominación: **METODOLOGÍA Y DIDÁCTICA DE LA SEGUNDA LENGUA (FRANCÉS)**

Código: 100935

Plan de estudios: **GRADO DE EDUCACIÓN PRIMARIA**

Curso: 4

Denominación del módulo al que pertenece: OPTATIVIDAD: MENCIÓN LENGUAS EXTRANJERAS

Materia: METODOLOGÍA Y DIDÁCTICA DE LA SEGUNDA LENGUA

Carácter: OPTATIVA

Duración: PRIMER CUATRIMESTRE

Créditos ECTS: 6

Horas de trabajo presencial: 60

Porcentaje de presencialidad: 40%

Horas de trabajo no presencial: 90

Plataforma virtual: Moodle

### DATOS DEL PROFESORADO

Nombre: URQUIZÚ SERRANO, ANA MARÍA (Coordinador)

Centro: Centro de Magisterio Sagrado Corazón

Departamento: DEPARTAMENTOS CENTRO DE MAGISTERIO SAGRADO CORAZÓN

área: ÁREAS CENTRO DE MAGISTERIO SAGRADO CORAZÓN

Ubicación del despacho: Planta segunda. Despacho 23D (Filología)

E-Mail: sg1ursea@uco.es // a.urquizu@magisteriosc.es

Teléfono: 957474750 (ext. 201)

### REQUISITOS Y RECOMENDACIONES

#### Requisitos previos establecidos en el plan de estudios

Haber cursado en tercer curso la asignatura Idioma extranjero para el profesorado de Primaria (Francés)

#### Recomendaciones

Poseer el nivel B1 de competencia lingüística según el Marco Común Europeo de Referencia para las Lenguas.

Llevar a cabo un trabajo diario de actualización lingüística y de estudio de los contenidos de la materia.

### COMPETENCIAS

- |        |  |
|--------|--|
| CE11   | Conocer y aplicar en las aulas las tecnologías de la información y de la comunicación. Discernir selectivamente la información audiovisual que contribuya a los aprendizajes, a la formación cívica y a la riqueza cultural. |
| CM7.1  | Comprender los principios básicos de las ciencias del lenguaje y la comunicación.  |
| CM7.5  | Conocer el proceso de aprendizaje del lenguaje escrito y su enseñanza.   |
| CM7.8  | Afrontar situaciones de aprendizaje de lenguas en contextos multilingües.  |
| CM7.10 | Desarrollar y evaluar contenidos del currículo mediante recursos didácticos apropiados y promover las competencias correspondientes en los estudiantes.  |

### OBJETIVOS

Conocer el tratamiento dado a la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera en Educación Primaria en el sistema educativo español actual. (CM7.10)



## GUÍA DOCENTE

Poner en práctica recursos de observación y actuación para interactuar en contextos multilingües. (CM7.8)

Ser capaz de programar unidades didácticas destinadas a Educación Primaria ayudándose de la bibliografía propuesta, de las TIC y de la propia creatividad (C11)

Diseñar actividades teniendo en cuenta las características del niño de Educación Primaria, su modo de aprender y las tendencias actuales en la enseñanza de la lengua extranjera. (CM7.10)

Lograr una correcta utilización del lenguaje oral y escrito basada en el conocimiento del proceso de aprendizaje de dichos modos de comunicación. (CM7.5)

Aplicar los principios básicos de la comunicación para interactuar de una manera efectiva con los interlocutores, tanto oralmente como por escrito. (CM7.1)

## CONTENIDOS

### 1. Contenidos teóricos

Unité 1: Évolution des approches et méthodes de l'enseignement de la langue étrangère. Tendances actuelles dans l'enseignement du français.

Unité 2: Principes méthodologiques pour les apprenants du français en l'enseignement primaire : caractéristiques des élèves de 6 à 12 ans et leurs implications méthodologiques.

Unité 3. Le langage de la classe.

Unité 4. Stratégies et ressources d'enseignement de la prononciation, la grammaire et le vocabulaire.

Unité 5: Types d'activités pour l'enseignement des compétences langagières: écrire, parler, lire et écouter. Les jeux en classe de FLE.

Unité 6: L'enseignement d'aspects de vie et culture.

Unité 7: Le traitement de l'erreur. L'évaluation.

Unité 8: La programmation d'unités didactiques.

### 2. Contenidos prácticos

Unité 1: Évolution des approches et méthodes de l'enseignement de la langue étrangère. Tendances actuelles dans l'enseignement du français.

Unité 2: Principes méthodologiques pour les apprenants du français en l'enseignement primaire : caractéristiques des élèves de 6 à 12 ans y leurs implicaciones metodológicas.

Unité 3. Le langage de la classe.

Unité 4. Stratégies et ressources d'enseignement de la prononciation, la grammaire et le vocabulaire.

Unité 5: Types d'activités pour l'enseignement des compétences langagières: écrire, parler, lire et écouter. Les jeux en classe de FLE.

Unité 6: L'enseignement d'aspects de vie et culture.

Unité 7: Le traitement de l'erreur. L'évaluation.

Unité 8: La programmation d'unités didactiques.



## GUÍA DOCENTE

### METODOLOGÍA

#### Aclaraciones generales sobre la metodología (opcional)

Se utilizará un enfoque comunicativo que promueva el protagonismo y la participación del alumno en clase. El francés será usado como lengua vehicular.

En las lecciones magistrales el profesor explicará los contenidos y se pasará de manera inmediata a practicarlos mediante la realización de actividades y ejercicios individuales o por grupos de trabajo.

Técnicas para las sesiones de Didáctica: análisis de documentos y exposición de las conclusiones, análisis de manuales de Educación Primaria, demostraciones de actividades prácticas para el desarrollo de las destrezas, confección de un manual de juegos, presentación de juegos, programación en grupo de una unidad didáctica con confección de material y actividades que demuestren la adquisición de las competencias de la materia, y presentación de una sesión de la unidad didáctica.

#### Adaptaciones metodológicas para alumnado a tiempo parcial y estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales

El alumnado matriculado a tiempo parcial, con discapacidades o con necesidades educativas especiales deberá solicitar una entrevista con la profesora durante la primera semana del curso para adecuar las posibilidades de asistencia con la metodología de la asignatura. Será necesario acordar un horario de tutorías virtuales y presenciales para adecuar las posibilidades de asistencia de este alumnado al desarrollo metodológico de la asignatura.

#### Actividades presenciales

Actividad	Grupo completo	Grupo mediano	Total
Actividades de comprensión lectora	10	-	10
Actividades de evaluación	5	-	5
Ánálisis de documentos	10	-	10
Exposición grupal	7	-	7
Lección magistral	14	-	14
Trabajos en grupo (cooperativo)	10	-	10
Tutorías	4	-	4
<b>Total horas:</b>	<b>60</b>	-	<b>60</b>

#### Actividades no presenciales

Actividad	Total
Búsqueda de información	20
Consultas bibliográficas	10
Ejercicios	20
Estudio	20
Trabajo de grupo	20
<b>Total horas:</b>	<b>90</b>

### MATERIAL DE TRABAJO PARA EL ALUMNO

Dossier de documentación  
Ejercicios y problemas



www.uco.es  
facebook.com/universidadcordoba  
@univcordoba

INFORMACIÓN SOBRE TITULACIONES  
DE LA UNIVERSIDAD DE CÓRDOBA

uco.es/grados

## GUÍA DOCENTE

## EVALUACIÓN

Competencias	Instrumentos			
	Examen final	Pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas	Programación unidad didáctica	Autoevaluación y heteroevaluación
CE11		x	x	
CM7.1	x			x
CM7.10	x	x	x	
CM7.5	x	x	x	
CM7.8		x	x	
<b>Total (100%)</b>	<b>40%</b>	<b>20%</b>	<b>30%</b>	<b>10%</b>
<b>Nota mínima.(*)</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>	<b>5</b>

(\*) Nota mínima para aprobar la asignatura.

Método de valoración de la asistencia:

La asistencia es obligatoria. Se valorará la falta de asistencia no justificada con la pérdida de hasta 2 puntos. El método de valoración será la lista de asistencia.

Aclaraciones generales sobre los instrumentos de evaluación:

El examen final es una prueba escrita teórico práctica donde el alumnado demuestre de manera individual su conocimiento y aplicación de los principios básicos que sustentan la didáctica del francés. (40%)

La programación de una unidad didáctica se hará en grupo. Del 30%, un 15% corresponderá a la presentación escrita y elaboración de material y el otro 15% a la exposición grupal de una sesión.

Las pruebas de ejecución de tareas reales y/o simuladas son el resto de actividades individuales o grupales efectuadas a lo largo del cuatrimestre. (20%)

La autoevaluación y heteroevaluación se realizarán a través de una rúbrica al finalizar algunas actividades. (10%)

**Alumnado con la asignatura pendiente:** habrá de repetir el examen final (50%). La unidad didáctica y su exposición no tendrán que ser repetidas una vez aprobadas (25% + 25%)

Aclaraciones sobre la evaluación para el alumnado a tiempo parcial y necesidades educativas especiales:

Las adaptaciones evaluativas para el alumnado a tiempo parcial o con necesidades educativas especiales se acordarán en entrevista personal en la primera semana del curso. Este alumnado debe prever fechas para asistencia a diversas pruebas evaluativas a lo largo del curso.

Criterios de calificación para la obtención de Matrícula de Honor: Calificación igual o superior a 9.0 y mostrar una implicación máxima en clase.

¿Hay exámenes/pruebas parciales?: No

## BIBLIOGRAFÍA

**1. Bibliografía básica:**

Calin, D. (2014). Quelques repères en psychologie de l'enfant et du pré-adolescent. Récupéré de <http://dcalin.fr/cerpe/cerpe09.html>

Cavalla, C., Crozier, E. et Dumarest, D. (2009). Le vocabulaire en classe de langue. Paris : Clé International.



## GUÍA DOCENTE

Centre de FLE de l'Institut des Langues de l'université d'Alep. (2005). Historique de la didactique du FLE. L'évolution des méthodologies en FLE.  
[http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3\\_AC/hist\\_didactique/cours3\\_hd01.htm](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours3_AC/hist_didactique/cours3_hd01.htm)

Centre de FLE de l'Institut des Langues de l'université d'Alep. (2005). Co-auteur: Amal Majbour Phonétique.  
[http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours1\\_CO/phon/cours1\\_ph04.htm](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours1_CO/phon/cours1_ph04.htm)

Centre de FLE de l'Institut des Langues de l'université d'Alep. (2005). Évaluation de l'apprenant à l'Oral.  
[http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours1\\_CO/evaluation1/cours1\\_ev07.htm](http://www.lb.refer.org/fle/cours/cours1_CO/evaluation1/cours1_ev07.htm)

Chiahou, E., Izquierdo, I. et Lestang, M. (2009). Le traitement de l'erreur et la notion de progression dans l'enseignement/apprentissage des langues. Cahiers de l'APIUT. Vol. XXVIII N° 3 | 2009, pp. 55-67

Collectif. (2016). Jeu(x) et langue(s): avatars du ludique dans l'enseignement/ apprentissage des langues. Paris : Clé International, coll. Recherches et Applications, n° 59.

Costanzo, E. et Bertocchini, P. (2008). Manuel de formation pratique pour le professeur de FLE. Paris : Clé International.

Fougerouse M. C. (2001). L'enseignement de la grammaire en classe de français langue étrangère. Ela. Études de linguistique appliquée, 2/2001 (no 122), 165-178.

Gourvez, L. (2012). 160 activités ludiques pour étudier la langue française. IUFM de Bretagne (22), 2012.

<http://www.ia29.ac-rennes.fr/jahia/webdav/site/ia29/users/pfriquet/public/160%20Activit%C3%A9s%20Ludiques%20Grammaire%202012.pdf>

Germain, C. (2008). La compréhension orale. Paris : Clé International.

Heather, H. (2014). Mise au point terminologique : pour en finir avec la dichotomie acquisition / apprentissage en didactique des langues. Vol. XXXIII N° 2 | 2014. p. 34-50.  
<https://apliut.revues.org/4385>

Helme, L., Jourdan, R. et Tortissier, K. (2014). Le jeu en classe de FLE : intérêts et pratiques. Rencontres pédagogiques de Kansai.  
<http://www.institutfrancais.jp/kansai/files/2014/09/RPK-2014-Article.pdf>

Kok Escalle, M. C., Minerva, N. et Reinfried, M. (2012). Histoire internationale de l'enseignement du FLE. Paris : Clé International.

Lenz, P. et Berthele, R. (2010). Prise en compte des compétences plurilingue et interculturelle dans l'évaluation. Genève, Suisse : Conseil de l'Europe.  
[https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Source2010\\_ForumGeneva/Assessment2010\\_Lenz\\_FRrev.pdf](https://www.coe.int/t/dg4/linguistic/Source/Source2010_ForumGeneva/Assessment2010_Lenz_FRrev.pdf)

Les franfolies : jeux et activités pour la classe de français. (2010). Île du Prince Édouard (Canada) : Éducation et développement de la petite enfance.  
[http://www.gov.pe.ca/photos/original/eecd\\_franfolies.pdf#page=16&zoom=auto.-168.338](http://www.gov.pe.ca/photos/original/eecd_franfolies.pdf#page=16&zoom=auto.-168.338)

Maga, H. (2007). La pédagogie de projets : pourquoi ? Comment ? <http://premierspasdefle.blogspot.com.es/2014/08/la-pedagogie-de-projet-pourquoi-comment.html>

Patéli, Maro. (2006). L'enseignement de la phonétique au primaire : stratégies et techniques. Enseigner le français langue étrangère à l'école primaire: méthodes et pratiques. Acte de la Journée d'étude du 21 octobre 2006. Université d'Athènes, 2007. pp. 89-102. Récupéré de  
[http://fr.frl.uaa.gr/fileadmin/frl.uaa.gr/uploads/sinedria/Actes\\_Primaire\\_2007.pdf](http://fr.frl.uaa.gr/fileadmin/frl.uaa.gr/uploads/sinedria/Actes_Primaire_2007.pdf)

Puren, C. (1998). Histoire des Méthodologies de l'enseignement des langues. <http://www.aplv-languesmodernes.org/spip.php?article813>

Reverdy, C. (2013). L'apprentissage par projet : le point de la recherche. Technologie, 186, 46-55.  
<http://eduscol.education.fr/sti/sites/eduscol.education.fr.sti/files/ressources/techniques/5180/5180-186-p46.pdf>

Silva, H. (2008). Le jeu en classe de langue. Paris : Clé International.

Spielmann, G. (2013). L'apprentissage et l'enseignement du vocabulaire. Les essentiels. Apprendre et enseigner FLE.  
<http://faculty.georgetown.edu/spielmag/docs/FLE/vocabulaire.htm> (dernière mise au jour: 28 octobre 2013)

Tagliante, C. (2010). La classe de langue - Nouvelle édition. Paris : Clé International.

Tardieu C. (2009). Corriger ou évaluer ? Cahiers de l'APIUT. Vol. XXVIII N° 3 | 2009, 9-25. <https://apliut.revues.org/65>

Vanthier, H. (2009). L'enseignement aux enfants. Paris : Clé International.

Vigner, G. (2001). Enseigner le français comme langue seconde. Paris : Clé International.



## GUÍA DOCENTE

Wachs, Sandrine. (2011). Tendances actuelles en enseignement de la prononciation du français, langue étrangère (FLE). Revista de Lenguas Modernas, 14, 183-196.  
Recuperé de <http://revistas.ucr.ac.cr/index.php/rilm/article/view/9687>

### 2. Bibliografía complementaria:

Ali Bouacha, A. (1978). La pédagogie du français langue étrangère. Paris : Hachette.

Ashcraft, M. & Ashcraft, C. (2009). Ages & Stages of the School-Age Child.  
<http://www.ashcraftafterschool.com/PDF/handoutchilddevelopmentagesandstages.pdf>

Augé, H., Borot, M. F. et Vielmas, M. (1981). Jeux pour parler, jeux pour créer. Paris : Clé International.

Cornaire, C. (1999). La Production écrite. Paris : Clé International

Franc-parler. Des projets en classe de FLE. <http://www.francparler-oif.org/des-projets-en-classe-de-fle/>

Goicoechea Gómez, N. et Mario Tomé, M. (2011). Fautes typiques des hispanophones. <http://www.estudiodefrances.com/?p=968>

Ilieșcu, R. (2007). Didactique du FLE : L'enseignement de l'orthographe française, La prononciation et la correction phonétique, Introduction à la didactique de français langue étrangère, Enseignement de la civilisation, Nouvelle pédagogie de la grammaire, La nouvelle pédagogie de vocabulaire, Nouvelle pédagogie de la phonétique, L'enseignement de l'orthographe, Typologie et structure des classes de français, Méthodes et procédés utilisés dans l'enseignement du français, langue étrangère, Aspect généraux de la didactique des langues étrangères, Le reportage/documentaire dans la classe de FLE, Initiation au commentaire composé, Communiquer avec de documents authentiques (chansons) [Blog Le professeur de français]  
<http://leprofesseurdefrancais.blogspot.com.es/search/label/Didactique%20du%20FLE>

Larruy, M. (2003). L'interprétation de l'erreur. Paris : Clé International.

Le café du FLE. Jeux en FLE. <http://www.lecafedufler.fr/wp-content/uploads/2011/06/Jeu-en-FLE.pdf>

Mieux Apprendre. Présentation des intelligences multiples.  
<http://www.mieux-apprendre.com/outils/intelligences-multiples/article/presentation-des-intelligences>

Roth, G. (1998). Teaching Very Young Children. London: Richmond.

Shabkhez, H. Didactique du FLE. Comparaison : Méthodologies.  
[https://www.academia.edu/6685417/Didactique\\_du\\_FLE\\_-\\_Devoir\\_Comparaison\\_Methodologies](https://www.academia.edu/6685417/Didactique_du_FLE_-_Devoir_Comparaison_Methodologies)

Scott, W. & Ytreberg, L. (1990). Teaching English to Children. Harlow: Longman.  
<https://www.uop.edu.jo/download/research/members/Teaching%20English%20To%20Children.pdf>

Tagliante, C. (2005). L'évaluation et le Cadre Européen Commun. Paris : Clé International.

Thieuw, E. (2006). La pédagogie de projet en FLE. Rapport d'expérience. Dijon 2005-2006.  
<http://passerelle-fle.over-blog.net/pages/La-pedagogie-du-projet-en-classe-de-fle-2025610.html>

Weiss, F. (1985). Jeux et activités communicatives dans la classe de langue. Paris : Hachette.

## CRITERIOS DE COORDINACIÓN

- Actividades conjuntas: conferencias, seminarios, visitas...
- Criterios de evaluación comunes
- Trabajos válidos para varias asignaturas

Las estrategias metodológicas y el sistema de evaluación contempladas en esta Guía Docente serán adaptadas de acuerdo a las necesidades presentadas por estudiantes con discapacidad y necesidades educativas especiales en los casos que se requieran.

